

C.

Intern tillægsaftale om tillægsprotokollen undertegnet den 30. juni 1973.

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR MEDLEMSSTATERNE I DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB, FORSAMLET I RÅDET, ER —

UNDER HENVISNING TIL finansprotokollen, undertegnet den 23. november 1970, herefter benævnt „finansprotokollen“,

UNDER HENVISNING TIL den interne aftale om finansprotokollen, undertegnet den 23. november 1970 af repræsentanterne for regeringerne for medlemsstaterne i Det europæiske økonomiske Fællesskab i dets oprindelige udstrækning, herefter benævnt „den interne aftale“,

UNDER HENVISNING TIL tillægsprotokollen, særlig artikel 8 i denne protokol, undertegnet i dag mellem Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater og Rådet for De europæiske Fællesskaber på den ene side og republikken Tyrkiet på den anden side, herefter benævnt „tillægsprotokollen“ —

BLEVET ENIGE om følgende bestemmelser:

Artikel 1.

Kongeriget Danmark, Irland og Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirland tiltræder som medlemsstater i Det europæiske økonomiske Fællesskab den interne aftale om finansprotokollen, undertegnet den 23. november 1970.

Artikel 2

Teksterne på dansk og engelsk til den interne aftale, som forekommer i bilaget til nærværende aftale, har samme gyldighed som originalteksterne.

Artikel 3.

Artikel 4 i den interne aftale affattes således:

Det beløb på 242 millioner regningsenheder, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i finansprotokollen, som ændret ved artikel 8 i tillægsprotokollen, fordeles mellem medlemsstaterne således:

— Belgien..	14,3	millioner regningsenheder	
— Danmark	5		
— Forbundsrepublikken			
— Tyskland	65,2		
— Frankrig.	65,2		
— Irland...	1		
— Italien..	35,7		
— Luxembourg...	0,3		
— Nederlandene..	14,3		
— Det forenede Kongerige.....	41		

Hver medlemsstat forpligter sig til indtil denne medlemsstats andel og på de i artikel 5 anførte betingelser at stille de nødvendige midler til ydelse af lån til rådighed for Banken.

Artikel 4.

Sidste afsnit i artikel 10 i den interne aftale affattes således:

Komiteen udtaler sig med kvalificeret flertal på 101 stemmer efter følgende fordeling:

— Belgien.....			8
— Danmark.....			5
— Forbundsrepublikken Tyskland...			33
— Frankrig.....			33
— Irland.....			1
— Italien.....			17
— Luxembourg.....			1
— Nederlandene.....			8
— Det forenede Kongerige.....			33